

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006  
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome del prodotto** pH-Minus  
**Codice prodotto** KWZ 985  
**L'identificatore unico di formula (UFI)** 0R59-XWDH-JF2A-KA4T

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/della miscela** Trattamento chimico delle acque  
Neutralizzatore del pH  
**Usi sconsigliati** Categoria di utilizzatori: utilizzatori professionali.  
Non sono disponibili altre informazioni.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Identificazione della società/dell'impresa** KWZ Industrie AG  
Ringstrasse 15  
CH-8600 Dübendorf  
  
Telefon +41 44 404 22 88 [8-17h]  
Telefax +41 44 404 22 99  
Help-desk: info@kwzag.ch / www.kwzag.ch

Hersteller / Fabricant / Produttore:

3M (Schweiz) GmbH  
Eggstrasse 93, CH-8803 Rüschiikon  
Telefon +41 44 724 90 90 / innovation.ch@mmm.com

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

**Data dell'edizione** 25.10.2023  
**Versione** 1.1 (Versione anteriore: 1.0)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008** Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318  
Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 1, H314

**Informazioni supplementari** Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

## 2.2. Elementi dell'etichetta



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Avvertenza</b>                  | Pericolo  |
| <b>Indicazioni di pericolo</b>     | H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  |
| <b>Consigli di prudenza</b>        | P264: Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.<br>P280: Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi e il viso.<br>P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.<br>P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. |
| <b>Informazioni supplementari</b>  | Nessuno(a).   |
| <b>Identificatore del prodotto</b> | Idrogenosolfato di sodio, N. CAS 7681-38-1, N. CE 231-665-7   |
| <b>2.3. Altri pericoli</b>         | Provoca gravi ustioni.  |

---

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

---

### 3.2. Miscela

| Componenti               |       | Classificazione CLP | Identificatore del prodotto                                      |
|--------------------------|-------|---------------------|--|
| Idrogenosolfato di sodio | > 90% | Eye Dam. 1 H318     | N. CAS: 7681-38-1<br>N. CE: 231-665-7<br>N. INDICE: 016-046-00-X |

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

---

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

|  |  |
|--|--|
| <b>Inalazione</b>  | Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.  |
| <b>Contatto con la pelle</b>   | Lavare subito abbondantemente con acqua. Togliere gli indumenti contaminati e le scarpe. Trattamento medico immediato si rende necessario in quanto gli effetti corrosivi sulla pelle mostrano una lenta e cattiva guarigione della piaga. |
| <b>Contatto con gli occhi</b>  | Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Proteggere l'occhio illeso. Consultare l'oculista.            |
| <b>Ingestione</b>  | Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.   |
| <b>4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati</b>   | Provoca gravi ustioni. Consultare un medico.   |
| <b>4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali</b> | Non conosciuti.  |

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

---

### 5.1. Mezzi di estinzione

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Mezzi di estinzione idonei</b>     | Acqua. Utilizzare prodotti chimici secchi, CO <sub>2</sub> , acqua nebulizzata o schiumogeno. |
| <b>Mezzi di estinzione non idonei</b> | Getto d'acqua abbondante.   |

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Il prodotto di per sé non brucia. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

|  |   |
|--|---|
| <b>Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi</b> | Procedura normale per incendi di origine chimica. Indossare un abito protettivo. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. |
| <b>Metodi specifici</b>  | Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.   |

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

---

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

|  |   |
|--|---|
| <b>Per chi non interviene direttamente</b> | Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non inalare polvere.                           |
| <b>Per chi interviene direttamente</b>     | Usare mezzi di protezione personali. Non inalare polvere. In caso di formazione di polvere o aerosol usare respiratore con filtro modello . |

**6.2. Precauzioni ambientali** Non scaricare il prodotto nelle fogne.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione. Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni** Vedere sezione 8 e 13.

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

---

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura** Indossare indumenti protettivi. Osservare le indicazioni sull'etichetta. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Preparare la soluzione di lavoro seguendo quanto riportato dall'etichetta e/o dalle istruzioni per l'uso.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità** Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Classe di stoccaggio 8B.

**7.3. Usi finali particolari** Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

---

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

---

### 8.1. Parametri di controllo

**Limite(i) di esposizione** Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici adeguati** Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Prassi generale di igiene industriale. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

## Protezione individuale

|   |  |
|---|--|
| <i>Protezione respiratoria</i>            | In caso di buona ventilazione, normalmente non e' richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione. Un respiratore è indispensabile in caso di esposizione alla polvere. Dispositivo di filtraggio con P2 [EN 143] filtro. |
| <i>Protezione delle mani</i>              | Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Guanti in latex. Tempo di penetrazione: > 8 h.   |
| <i>Protezione degli occhi</i>             | Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.  |
| <i>Protezione della pelle e del corpo</i> | Vestiario con maniche lunghe. Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.   |
| <i>Pericoli termici</i>                   | Non riscaldare il prodotto.  |

**Controlli dell'esposizione ambientale** Eliminare i rifiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.

---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

---

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Stato fisico</b>  | Solido. Perle           |
| <b>Colore</b>  | Bianco.                 |
| <b>Odore</b>   | inodoro                 |
| <b>Punto di fusione/ punto di congelamento:</b>                            | Non determinato.        |
| <b>Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:</b>   | Non determinato.        |
| <b>Infiammabilità:</b>   | Non determinato.        |
| <b>Limite inferiore e superiore di esplosività:</b>                        | Non determinato.        |
| <b>Punto di infiammabilità:</b>  | infiammabile            |
| <b>Temperatura di autoaccensione:</b>                                      | Non determinato.        |
| <b>Temperatura di decomposizione:</b>                                      | Non determinato.        |
| <b>pH:</b>   | 1 (20%)                 |
| <b>Viscosità cinematica:</b>   | Non determinato.        |
| <b>La solubilità:</b>  | 1080 g/l (20°C) (Acqua) |
| <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):</b> | Non determinato.        |
| <b>Tensione di vapore:</b>   | Non determinato.        |
| <b>Densità e/o densità relativa:</b>                                       | 2.44                    |
| <b>Densità di vapore relativa:</b>   | Non determinato.        |
| <b>Caratteristiche delle particelle:</b>                                   | Non applicabile.        |

### 9.2. Altre informazioni

**9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza** Nessuna informazione disponibile.

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

---

|   |  |
|---|--|
| <b>10.1. Reattività</b>                         | Vedere punto 10.3  |
| <b>10.2. Stabilità chimica</b>                  | Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.   |
| <b>10.3. Possibilità di reazioni pericolose</b> | Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.   |
| <b>10.4. Condizioni da evitare</b>              | Evitare l'umidità. Riscaldamento in aria.  |
| <b>10.5. Materiali incompatibili</b>            | Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche. |
| <b>10.6. Prodotti di decomposizione</b>         | Nessuno in normali condizioni d'impiego.   |

---

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**


---

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

|   |   |
|---|---|
| <b>Tossicità acuta</b>  | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.<br><b>Idrogenosolfato di sodio (CAS 7681-38-1)</b><br>Oral LD50 Rat = 2490 mg/kg (IUCLID) |
| <b>Corrosione/irritazione cutanea</b>                                 | Provoca gravi ustioni.  |
| <b>Lesioni oculari gravi/irritazione oculare</b>                      | Provoca ustioni agli occhi.   |
| <b>Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle</b>             | Trascurabile.   |
| <b>Cancerogenicità</b>  | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni   |
| <b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>                           | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.   |
| <b>Tossicità per la riproduzione</b>                                  | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.  |
| <b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola</b>  | Nessun dato disponibile.  |
| <b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta</b> | Nessun dato disponibile.  |
| <b>Pericolo in caso di aspirazione</b>                                | Nessun dato disponibile.  |
| <b>Esperienza umana</b>   | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.   |

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

|   |  |
|---|--|
| <b>Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche</b> | Provoca gravi ustioni. Contatti epidermici possono provocare i seguenti sintomi: Rischio di gravi lesioni oculari. |
| <b>Altre informazioni</b>   | Nessun dato disponibile.   |

---

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**


---

|   |   |
|---|---|
| <b>12.1. Tossicità</b>  | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.   |
| <b>Idrogenosolfato di sodio (CAS 7681-38-1)</b><br>Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data | EC50 48 h Daphnia magna 190 mg/L (IUCLID)   |
| <b>12.2. Persistenza e degradabilità</b>  | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.   |
| <b>12.3. Potenziale di bioaccumulo</b>  | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.   |
| <b>12.4. Mobilità nel suolo</b>   | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.   |
| <b>12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB</b>   | Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT). |
| <b>12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>                                   | Nessuna informazione disponibile.   |
| <b>12.7. Altri effetti avversi</b>  | Classe di pericolo per l'acqua (CH): B.   |

---

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

---

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

|   |   |
|---|---|
| <b>Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati</b> | Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Chiamare il fabbricante. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: No. (codice) del rifiuto smaltito 06 03 14. Smaltire residuo di materiale come rifiuto pericoloso. |
| <b>Contenitori contaminati</b>                      | Sciogliere abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. No. (codice) del rifiuto smaltito 15 01 02.  |

---

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

---

|  |  |
|--|--|
| <b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>  | UN 3260  |
| <b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>                                       | SOLIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S.   |
| <b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                          | 8  |
| <b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>  | II   |
| <b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>   | Inquinante marino: No.   |
| <b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                         | Aprire e maneggiare il recipiente con cura.  |
| <b>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b> | Non applicabile.   |
| <b>Regolamenti tipo dell'ONU</b>   |  |
| <b>ADR/RID</b>   | UN 3260.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: SOLIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S..<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio II.<br>Etichetta ADR/RID 8.<br>Codice di classificazione C2.<br>N. di identificazione del pericolo 80.<br>Quantità limitate 1 kg.<br>Quantità consentite E2.<br>Categoria di trasporto 2.<br>Codice di restrizione in galleria (E). |
| <b>IMDG</b>  | UN 3260.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: CORROSIVE SOLID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S..<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio II.<br>Etichetta IMDG 8.<br>Quantità limitate 1 kg.<br>Quantità consentite E2.<br>EMS no F-A, S-B.<br>Inquinante marino: No.  |
| <b>IATA</b>  | UN 3260.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: Corrosive solid, acidic, inorganic, n.o.s..<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio II.<br>Etichetta IATA 8.<br>Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 859 (15 kg).<br>Istruzioni di imballaggio (LQ): Y844 (5 kg).<br>Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 863 (50 kg).                           |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Navigazione interna ADN</b> | UN 3260.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: SOLIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S..<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio II.<br>Etichetta ADN 8.<br>Codice di classificazione C2.<br>Quantità limitate 1 kg.<br>Quantità consentite E2. |
| <b>Ulteriori informazioni</b>  | Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.  |

---

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

---

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

|  |   |
|--|---|
| <b>Informazioni sulla regolamentazione</b> | Quantitativo soglia (OPIR): 20'000 kg.<br>Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.<br>VOC (CH) = 0% |
|--|---|

#### **Idrogenosolfato di sodio (CAS 7681-38-1)**

|   |                              |
|---|------------------------------|
| EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII<br>- Restrictions on Certain Dangerous Substances | Use restricted. See item 75. |
|---|------------------------------|

|  |  |
|--|--|
| <b>15.2. Valutazione della sicurezza chimica</b> | Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza. |
|--|--|

---

## SEZIONE 16: Altre informazioni

---

|   |  |
|---|--|
| <b>Nota di Revisione</b>  | Modifiche dall'ultima versione: aggiornamento generale.  |
| <b>Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza</b> | CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS)<br>CPID: Chemical Product IDentification / Registro-pubblico-dei-prodotti [CH]<br>CER: Catalogo europeo dei rifiuti, codice<br>MAK: Limiti di esposizione nazionali.   |
| <b>Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati</b>  | Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.  |
| <b>Procedura di classificazione</b>   | Metodo di calcolo.   |
| <b>Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3</b>  | H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.<br>H318: Provoca gravi lesioni oculari.   |
| <b>Indicazioni sull'addestramento</b>   | Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.   |
| <b>Ulteriori informazioni</b>   | Vedere le istruzioni per uso/etichetta.  |
| <b>Istruzioni per l'uso</b>   | Tenere lontano dalla portata dei bambini.  |
| <b>Diniego</b>  | Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. |